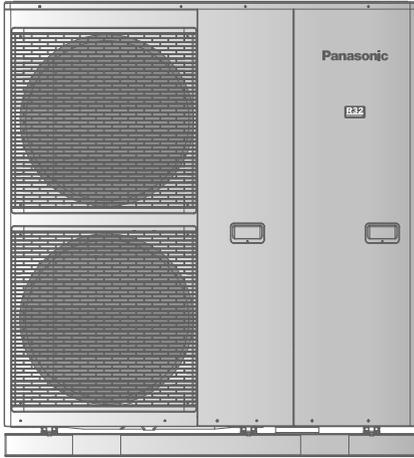


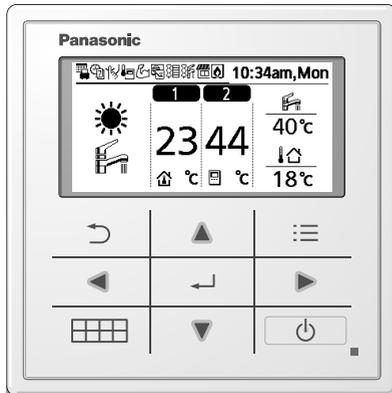
# Panasonic®

## Quick Menu Guide (Mono bloc) Air-to-Water Heatpump



### Model No.

Mono bloc Unit  
WH-MXC09J3E8  
WH-MXC12J9E8  
WH-MXC16J9E8



<b>Quick Menu Guide</b> (Mono bloc) Air-to-Water Heatpump	2-7	English
<b>Hurtig menuvejledning</b> (Monobloc) Luft-til-vand-varmepumpe	8-13	Dansk
<b>Guía del menú rápido</b> Bomba de calor de aire a agua (Mono bloc)	14-19	Español
<b>Guida rapida dei menu</b> Pompa di calore Aria-acqua (Mono bloc)	20-25	Italiano
<b>Handleiding snelmenu</b> (Mono bloc) Air-to-Water Warmtepomp	26-31	Nederlands
<b>Przewodnik po skröconym menu</b> (Monoblok) pompa ciepła powietrze-woda	32-37	Polski
<b>Οδηγός Σύντομου Μενού</b> Αντλία Θερμότητας Αέρος-Νερού (Monoblock)	38-43	Ελληνικά
<b>Průvodce Rychlá nabídka</b> Tepelné čerpadlo vzduch-voda (Monoblok)	44-49	Český
<b>Guide du menu rapide</b> Pompe à chaleur air-eau (Mono bloc)	50-55	Français
<b>Schnellmenü-Anleitung</b> (Kompaktgerät) Luft/Wasser-Wärmepumpe	56-61	Deutsch
<b>Hızlı Menü Kılavuzu</b> (Monoblok) Hava-Su Isı Pompası	62-67	Türkçe
<b>Snabbmenyguide</b> (Monobloc) Luft-til-Vatten-Värmepump	68-73	Svenska
<b>Hurtigmenyveiledning</b> (Monobloc) Luft-til-vann-varmepumpe	74-79	Norsk
<b>Pikavalikko-opas</b> (Monobloc) Ilmavesilämpöpumppu	80-85	Suomi
<b>Útmutató a gyorsmenühöz</b> (Monoblokk) Levegő-víz hőszivattyú	86-91	Magyar
<b>Hitri vodnik meniju</b> (Monoblok) Toplotna črpalka zrak-voda	92-97	Slovenščina
<b>Vodič za Brzi izbornik</b> (Monoblok) Toplinska pumpa zrak-voda	98-103	Hrvatski
<b>Sparčiojo meniu vadovas</b> („Mono bloc“) Šildymo siurblys oras-vanduo	104-109	Lietuvių

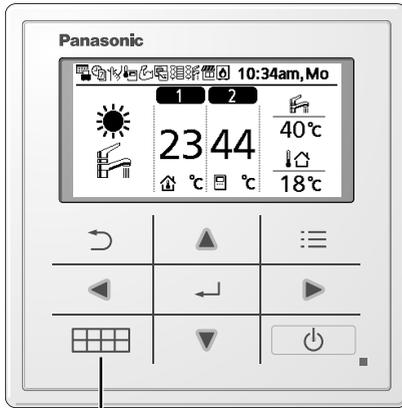


# Vor der Verwendung

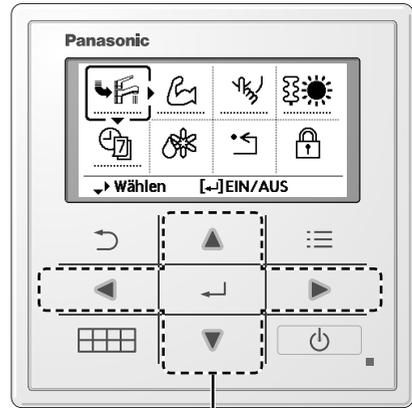
Diese Kurzanleitung beschreibt die Verwendung des Schnellmenüs.  
Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Schnellmenü verwenden.

## Verwendung des Schnellmenüs

Im Anschluss an die Grundeinstellungen können über das Schnellmenü weitere Einstellungen vorgenommen werden.



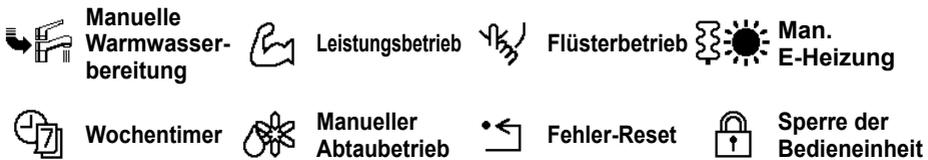
① Drücken Sie die Taste .



② Wählen Sie mit Hilfe von das Menü aus.

③ Drücken Sie , um die ausgewählte Funktion ein- oder auszuschalten bzw. einzustellen.

### Schnellmenü



Wählen EIN/AUS

Zum Auswählen und Bestätigen werden am unteren Rand des Displays entsprechende Hinweise zur Tastenbedienung gegeben.

**So kehren Sie zum Hauptbildschirm zurück:**

Drücken Sie bzw. .

# Verwendung des Schnellmenüs

## Hinweise zum Betriebssymbol

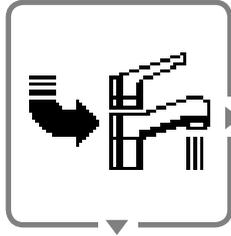
Beispiel:



• Betriebssymbol „.....“ = AUS



• Betriebssymbol „——“ = EIN



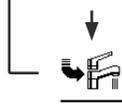
## Manuelle Warmwasser- bereitung

Wählen Sie dieses Symbol, um die Warmwasserbereitung manuell ein- bzw. auszuschalten.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.



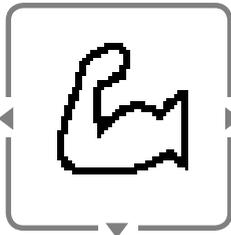
• „Manuelle Warmwasserbereitung“ ist ausgeschaltet.



• „Manuelle Warmwasserbereitung“ ist eingeschaltet.

### ■ Hinweise:

- „Manuelle Warmwasserbereitung“ ist deaktiviert, wenn „Manueller Heizbetrieb“ eingeschaltet ist.
- Wenn „Manuelle Warmwasserbereitung“ ausgeschaltet wird, kehrt das Gerät wieder zur vorherigen Betriebsart und zum vorherigen Betriebszustand zurück.



## Leistungsbetrieb

Wählen Sie dieses Symbol, um das Heiz-/Kühlsystem mit erhöhter Leistung zu betreiben.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.

(Der Leistungsbetrieb beginnt ca. 1 Minute, nachdem  gedrückt wird.)



• Der Leistungsbetrieb ist ausgeschaltet.



• Der Leistungsbetrieb läuft 30 Minuten lang.



• Der Leistungsbetrieb läuft 60 Minuten lang.

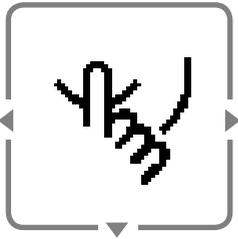


• Der Leistungsbetrieb läuft 90 Minuten lang.

### ■ Hinweis:

- Der Leistungsbetrieb wird deaktiviert, wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

# Verwendung des Schnellmenüs

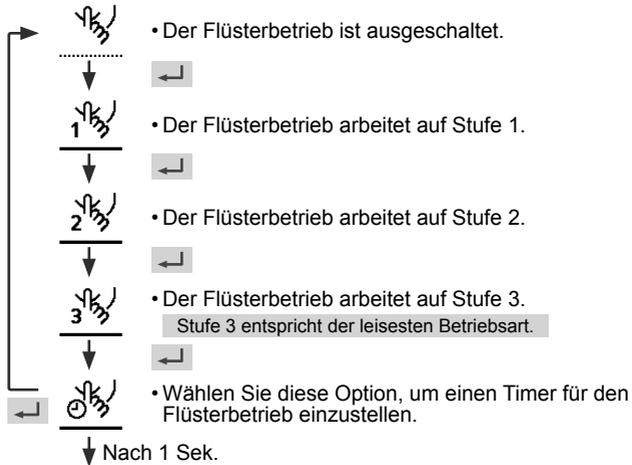


Flüsterbetrieb

Wählen Sie dieses Symbol, damit das Gerät mit reduziertem Schallpegel betrieben wird.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.

(Der Flüsterbetrieb beginnt ca. 1 Minute, nachdem  gedrückt wird.)



Möchten Sie das Timer-Programm für den Flüsterbetrieb bearbeiten?  
 Ja  Nein

**Wählen Sie „Ja“.**  
 • Wählen Sie „Ja“ mit Hilfe der Tasten  bzw. .

Progr.	Uhrzeit	Stufe
1	6:00 am	2
2	8:00 pm	1
3	10:00 pm	0

**Wählen Sie Programm „1“ bis „6“.**

Bearbeiten  
 Löschen

**Wählen Sie „Bearbeiten“.**  
 • Wenn Sie „Löschen“ wählen, wird die Timer-Einstellung des ausgewählten Programms gelöscht.

12:00 pm

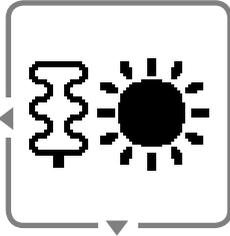
**Stellen Sie Stunde und Minuten ein.**



**Wählen Sie die Stufe des Flüsterbetriebs.**

Es liegen doppelte Schaltzeiten vor!

**Hinweis:**  
 • Wenn sich die Zeit mit einem anderen Programm überschneidet, wird „Es liegen doppelte Schaltzeiten vor!“ auf dem Bildschirm eingeblendet.

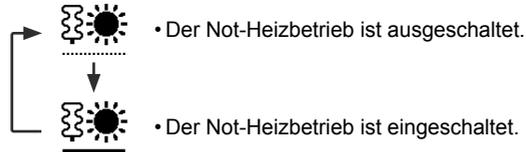


**Man.  
E-Heizung**

**Wählen Sie diese Option, um die elektrische Not-Heizung einzuschalten.**

**Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.**

(Der Not-Heizbetrieb beginnt ca. 1 Minute, nachdem  gedrückt wird.)



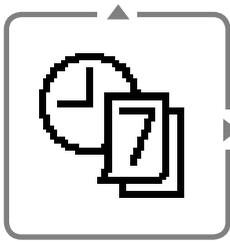
■ **Hinweis:**

- Wenn das Gerät bereits eingeschaltet ist, ist der Not-Heizbetrieb deaktiviert und es wird „Deaktiviert, weil das Gerät eingeschaltet ist!“ angezeigt.

**Deaktiviert, weil das Gerät eingeschaltet ist!**

[>]Schließ.

# Verwendung des Schnellmenüs



## Wochentimer

Wählen Sie dieses Symbol zum Ein- und Ausschalten sowie zum Einstellen des Wochentimers.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.

 • Der Timer ist ausgeschaltet.

 • Der Timer ist eingeschaltet.

Nach 1 Sek.

Möchten Sie das Wochentimerprogramm bearbeiten?

**Einrichten des Timers**  
 Kopieren des Timers

So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa
—	✓	✓	✓	✓	✓	—

**[Beispiel für die Einrichtung des Timers]**  
 Wählen Sie die Tage, die Sie bearbeiten möchten, mit Hilfe der Tasten ▲ bzw. ▼.

Wenn keines der 6 Programme eingestellt ist, wird dieser Bildschirm angezeigt.

Es ist keines der 6 Programme eingestellt!  
 Möchten Sie sie bearbeiten?

So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa
1. 12:00am EIN   25/20°C 40°C	2. 2:00am EIN   25/25°C 40°C	3. 4:00am EIN   30/20°C 40°C				
①	②	③	④	⑤	⑥	

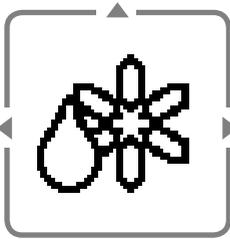
- ① Wählen Sie eines der Programme „1“ bis „6“.
- ② Stellen Sie die Stunden und Minuten des Timers ein.
- ③ Wählen Sie EIN/AUS für den Timer.
- ④ Wählen Sie die gewünschte Betriebsart.  

  - Verwenden Sie zum Auswählen die Tasten ▲ bzw. ▼.
- ⑤ Stellen Sie die Temperatur für Heizkreis 1 und 2 ein (falls Ihr System über über 2 Heizkreise verfügt).  

Samstag: Progr. 1: Solltemp.					
HK1		HK2			
EIN	25 °C	EIN	25 °C	45 °C	
- ⑥ Stellen Sie die Temperatur des Warmwasserspeichers ein.

### Hinweise:

- Der Timer wird deaktiviert, wenn der Not-Heizbetrieb eingeschaltet oder der Kühlen/Heizen-Schalter aktiviert ist.
- Wenn der Wochentimer für 2 Heizkreise eingestellt werden soll, muss auf gleiche Weise für Heizkreis 2 verfahren werden.



## Manueller Abtaubetrieb

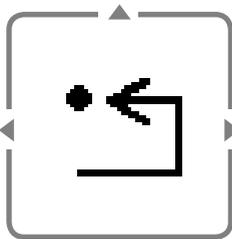
Wählen Sie diese Option, um das Außengerät abzutauen.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.

(Wenn der Abtaubetrieb möglich ist, wird der nachfolgende Hinweis angezeigt.)

Befehl ausgeführt!

[>]Schließ.



## Fehler-Reset

Wählen Sie diese Option, um nach dem Auftreten und dem Beheben eines Fehlers zum Normalbetrieb zurückzukehren.

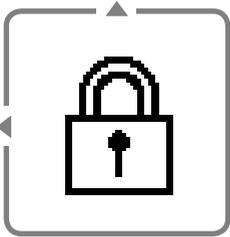
Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.

(Wenn ein Quittieren des Fehlers möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)

Befehl ausgeführt!

[>]Schließ.

- Stellen Sie sicher, dass alle Geräte ausgeschaltet sind, bevor Sie diesen Modus auswählen, mit dem das ganze System wieder auf die vorherigen Einstellungen zurückgesetzt wird.



## Sperre der Bedieneinheit

Wählen Sie diese Option, um die Bedieneinheit zu sperren.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.

(Wenn ein Sperren der Bedieneinheit möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)

Möchten Sie die Bedieneinheit sperren?

Ja  Nein

Wählen Sie „Ja“.

(Der Hauptbildschirm wird gesperrt.)

- Wenn „Nein“ ausgewählt ist, wird wieder der Hauptbildschirm angezeigt.

Entsperren der Bedieneinheit:

Drücken Sie eine beliebige Taste.

(Wenn ein Entsperren möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)



Geben Sie die vierstellige Nummer zum Entsperren der Bedieneinheit ein. Ist die Nummer korrekt, wird die Bedieneinheit entsperrt.

Zum Zurücksetzen eines vergessenen Passworts (unter dem Bildschirm „Bedienung AUS“)

Drücken Sie ,  und  kontinuierlich 5 Sekunden lang.

(Wenn ein Entsperren möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)

Kennwort zurücksetzen

Reset

Wählen Sie „Reset“.

1. Kennwort zurück auf 0000  
2. Bedieneinheit entsperrt

(Der Bildschirm wird nach 3 Sekunden ausgeschaltet.)

# Memo

---

# Memo

---

Country	Hotline Phone Number
Austria	0800 - 700666
Baltic	+46 8 680 26 50
Bulgaria	+359 2 971 29 69
Croatia	+36 1 382 60 60
Czech Republic	+420 236 032 511
Denmark	+45 369 277 99
Finland	+358 923 195 432
France	+33(0) 892 183 184
Germany	0800 - 2002223

Country	Hotline Phone Number
Hungary	+36 1 382 60 60
Netherlands	+31(0)736402538
Norway	+47 210 339 99
Poland	+48 22 29 53 727
Spain	+34 (0) 902 153 060
Sweden	+46 (0)8 566 426 88
Switzerland	0800 - 001074
UK/Ireland	+44 (0) 1344 853 393

## Panasonic Corporation

Website: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2021

Printed in Malaysia

Authorised representative in EU  
Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

AEEE Compliance with Turkey Regulations  
AEEE Yönetmeliğine Uygundur  
BU ÜRÜNÜN KULLANIM ÖMRÜ 10 YILDIR

**ACXF55-30920**  
FC0721-0